

**Voorstel voor een verordening van de Raad tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2019/93 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwproducten ten behoeve van de kleinere eilanden in de Egeïsche Zee**

(2002/C 75 E/06)

COM(2001) 638 def. — 2001/0260(CNS)

*(Door de Commissie ingediend op 7 november 2001)*

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op de artikelen 36 en 37,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europees Parlement,

Gezien het advies van het Economisch en Sociaal Comité,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Op grond van artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 2019/93 van de Raad van 19 juli 1993 <sup>(1)</sup>, legt de Commissie het Europees Parlement en de Raad jaarlijks een verslag over de uitvoering van de maatregelen voor, alsmede, na afloop van het derde jaar van toepassing van de specifieke voorzieningsregeling, een algemeen verslag over de economische situatie op de kleinere eilanden waaruit blijkt in welke mate de maatregelen effect hebben gesorteerd. Zo nodig worden bij deze verslagen voorstellen gevoegd om de bij genoemde verordening vastgestelde maatregelen op geëigende wijze aan te passen en bij te sturen.
- (2) Blijkens het onderzoek van de toepassing van deze maatregelen zijn, gelet op de bereikte resultaten, de opgedane ervaring en veranderingen in de context waarbinnen deze maatregelen zijn toegepast, aanpassingen en bijstellingen nodig. Verordening (EEG) nr. 2019/93 moet dienovereenkomstig worden gewijzigd.
- (3) Meer in het bijzonder is de specifieke voorzieningsregeling ondoeltreffend gebleken voor zuivelproducten (yoghurt) en suiker, vooral ten aanzien van de mate waarin de steun daadwerkelijk aan de eindverbruiker ten goede is gekomen, terwijl voor groenten en fruit deze regeling slechts tot eind 1997 liep. Derhalve moet voor deze producten de specifieke voorzieningsregeling worden opgeheven. Bovendien moeten de eilanden opnieuw worden ingedeeld op basis van de afstand tot de havens in continentaal Griekenland waaruit ze gewoonlijk van goederen worden voorzien en moet ook rekening gehouden worden met de leveringen vanuit de eilanden van doorvoer of lading aan de eilanden waar de goederen hun eindbestemming hebben.
- (4) De economische voordelen van de specifieke voorzieningsregeling mogen niet leiden tot verlegging van het handelsverkeer voor de betrokken producten. Daarom moet hervorming of wederuitvoer vanuit de betrokken eilanden worden verboden. Voor verwerkte producten die traditioneel van daar uit uitgevoerd of verzonden worden, geldt dit verbod niet.
- (5) Met betrekking tot de bij Verordening (EEG) nr. 2019/93 ingevoerde steunmaatregelen voor plaatselijke producten is gebleken dat de maatregelen voor de particuliere opslag van bepaalde plaatselijke kaassoorten, voor de programma's van initiatieven voor de ontwikkeling van de productie van groenten, fruit en bloemen en voor de opslag van plaatselijke likeurwijn niet aangepast waren aan de omstandigheden op de eilanden in de Egeïsche Zee, met name omdat, wat kaas en likeurwijn betreft, de opslagperiode te kort was, waardoor het effect van de steun zeer gering was, en omdat, wat groenten, fruit en bloemen betreft, de procedures en de opzet van de steunregeling te ingewikkeld waren. De betrokken steun moet derhalve niet worden verlengd.
- (6) Om de traditionele rundveehouderij op de eilanden in stand te blijven houden, moet enerzijds de verdere toekenning van de speciale premie voor een bepaald aantal mannelijke runderen die ook in aanmerking komen voor de toeslag op de speciale premie, worden gegarandeerd en moet ook de toeslag op de premie voor het aanhouden van zoogkoeien verder worden toegekend, en moet daarbij anderzijds naar de sedert 1999 geldende nieuwe voorschriften van de gemeenschappelijke marktordening voor rundvlees verwezen worden.
- (7) Wat de verdere steunverlening voor de teelt van wijnstokkrassen voor de traditionele productie van v.q.p.r.d. betreft, moeten de verwijzingen in de voorschriften worden aangepast aan de sedert 1999 geldende nieuwe gemeenschappelijke marktordening.
- (8) Met het oog op de verdere steunverlening voor de traditionele bijenteelt en voor de voortdurende verbetering van de kwaliteit van de honing moeten de activiteiten van de erkende imkersverenigingen worden bevorderd en moet het voor deze steun in aanmerking komende aantal bijenkasten worden aangepast.
- (9) Aangezien de voor de uitvoering van deze verordening noodzakelijke maatregelen beheersmaatregelen zijn in de zin van artikel 2 van Besluit 1999/468/EG van de Raad van 28 juni 1999 tot vaststelling van de voorwaarden voor de uitoefening van de aan de Commissie verleende uitvoeringsbevoegdheden <sup>(2)</sup>, moeten deze maatregelen worden vastgesteld volgens de in artikel 4 van dat besluit bedoelde beheersprocedure.

<sup>(1)</sup> PB L 184 van 27.7.1993, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1257/1999 (PB L 160 van 26.6.1999, blz. 80).

<sup>(2)</sup> PB L 184 van 17.7.1999, blz. 23.

(10) Artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 2019/93, waarin afwijkende maatregelen op structuurgebied waren vastgesteld, is geschrapt bij Verordening (EG) nr. 1257/1999 van de Raad van 17 mei 1999 inzake steun voor plattelandsontwikkeling uit het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw (EOGFL) en tot wijziging en instelling van een aantal verordeningen<sup>(1)</sup>. De structuur van de landbouwbedrijven en van bepaalde ondernemingen die producten verwerken en afzetten, op de eilanden in de Egeïsche Zee, vertoont ernstige gebreken en ter zake doen zich specifieke problemen voor. Derhalve moet voor bepaalde soorten investeringen kunnen worden afgeweken van de bepalingen die de verlening van bepaalde soorten structurele steun als bedoeld in Verordening (EG) nr. 1257/1999, beperken,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

#### Artikel 1

Verordening (EEG) nr. 2019/93 wordt als volgt gewijzigd:

1. De artikelen 2 en 3 worden vervangen door:

##### „Artikel 2

Voor de in de bijlage genoemde landbouwproducten die op de kleinere eilanden essentieel zijn om te voorzien in de behoeften voor menselijke consumptie en als productiemiddel voor de landbouw, wordt een specifieke voorzieningsregeling ingesteld.

De jaarlijkse behoeften voor de voorziening met de in de eerste alinea bedoelde producten worden in een geraamde voorzieningsbalans gekwantificeerd.

##### Artikel 3

1. In het kader van de specifieke voorzieningsregeling wordt steun verleend voor de levering van de in artikel 2 bedoelde producten aan de kleinere eilanden.

De steun wordt per groep eilanden vastgesteld op basis van de extra kosten voor de afzet op deze eilanden, te rekenen vanaf de havens in continentaal Griekenland waaruit de betrokken producten gewoonlijk worden aangevoerd, en vanaf de havens van de eilanden van doorvoer of lading waaruit de producten worden aangevoerd naar de eilanden waar hun eindbestemming is.

De Gemeenschap financiert 90 % van de steun, de lidstaat 10 %.

2. De specifieke voorzieningsregeling wordt op zodanige wijze ten uitvoer gelegd dat met name rekening wordt gehouden met:

- a) de specifieke behoeften van de kleinere eilanden en nauwkeurige kwaliteitseisen,
- b) de traditionele handelsstromen uit en naar de havens van continentaal Griekenland en tussen de eilanden onderling,

- c) het economische aspect van de voorgenomen steun,
- d) in voorkomend geval, de noodzaak om de ontwikkelingsmogelijkheden voor de plaatselijke producten niet te hinderen.

3. De specifieke voorzieningsregeling geldt slechts voorzover het toegekende voordeel daadwerkelijk aan de eindgebruiker wordt doorgegeven.

4. De producten waarvoor de specifieke voorzieningsregeling wordt toegepast, mogen achteraf niet worden uitgevoerd naar derde landen en niet worden verzonden naar de rest van de Gemeenschap.

5. Bij verwerking van de in lid 1 bedoelde producten op de kleinere eilanden geldt het in lid 5 bedoelde verbod niet voor traditionele uitvoer of voor traditionele verzending van de betrokken verwerkte producten naar de rest van de Gemeenschap. Bij traditionele uitvoer wordt geen restitutie toegekend.”.

2. Het onderstaande artikel 3 bis wordt ingevoerd:

##### „Artikel 3 bis

1. De uitvoeringsbepalingen van deze titel worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 13 bis, lid 2. Deze bepalingen omvatten met name:

- a) de nieuwe indeling van de kleinere eilanden in groepen naar gelang van de afstand tot de havens in continentaal Griekenland waaruit de betrokken producten gewoonlijk worden aangevoerd, en tot de havens van de eilanden van doorvoer of lading waaruit de producten gewoonlijk worden aangevoerd naar de eilanden waar hun eindbestemming is;
- b) de vaststelling van de steunbedragen in het kader van de specifieke voorzieningsregeling;
- c) adequate voorschriften voor een doeltreffende controle en om te garanderen dat de toegekende voordelen daadwerkelijk aan de eindverbruiker worden doorgegeven;
- d) zo nodig, de invoering van een stelsel van leveringscertificaten.

2. De Commissie stelt volgens de procedure van artikel 13 bis, lid 2, voorzieningsbalansen op; zij kan deze balansen en de in de bijlage opgenomen lijst van producten volgens dezelfde procedure herzien op grond van de ontwikkeling van de behoeften op de kleinere eilanden.”.

3. Artikel 4 wordt geschrapt.

4. Artikel 6 wordt vervangen door:

##### „Artikel 6

1. Ter ondersteuning van de rundveehouderij wordt de in dit artikel bedoelde steun verleend.

<sup>(1)</sup> PB L 160 van 26.6.1999, blz. 80.

2. Voor het mesten van mannelijke runderen wordt aan de rundvleesproducenten een toeslag van 48,3 euro per dier boven op de in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 1254/1999 van de Raad<sup>(1)</sup> bedoelde speciale premie toegekend.

Deze toeslag mag jaarlijks binnen het in artikel 4, leden 1 en 4, van Verordening (EG) nr. 1254/1999 bedoelde regionale maximum worden toegekend voor ten hoogste 12 000 mannelijke runderen met een volgens de procedure van artikel 13 bis, lid 2, te bepalen minimumgewicht. Zolang dit maximumaantal niet wordt overschreden, wordt de in artikel 4, lid 4, van die verordening bedoelde evenredige vermindering niet toegepast.

3. Aan de rundvleesproducenten wordt jaarlijks een toeslag op de bij artikel 6 van Verordening (EG) nr. 1254/1999 ingestelde premie voor het aanhouden van zoogkoeien toegekend; deze toeslag bedraagt 48,3 euro per zoogkoe die op de datum van indiening van de aanvraag door de producent wordt gehouden.

4. De uitvoeringsbepalingen van de leden 1, 2 en 3 worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 13 bis, lid 2. Deze bepalingen kunnen ook een aanpassing van het in lid 2 genoemde maximumaantal omvatten.

<sup>(1)</sup> PB L 160 van 26.6.1999, blz. 21."

5. Artikel 7 wordt geschrapt.

6. Artikel 8 wordt vervangen door:

*„Artikel 8*

1. Voor de teelt van consumptieaardappelen van de GN-codes 0701 90 50 en 0701 90 90 en voor de teelt van pootaardappelen van GN-code 0701 10 00 wordt steun per hectare toegekend voor een afgeogst areaal van maximaal 3 200 hectare per jaar.

De steun bedraagt ten hoogste 603 euro per hectare.

2. De uitvoeringsbepalingen van dit artikel worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 13 bis, lid 2."

7. Artikel 9 wordt vervangen door:

*„Artikel 9*

1. Er wordt steun per hectare toegekend voor de instandhouding van de teelt van wijnstokkrassen voor de productie van v.q.p.r.d.-wijn in de traditionele productiegebieden.

De steun wordt toegekend voor de oppervlakten:

a) die beplant zijn met wijnstokken van rassen die zijn opgenomen in de in artikel 19 van Verordening (EG) nr. 1493/1999<sup>(1)</sup> bedoelde, door de lidstaten opgestelde indeling van wijnstokkrassen die geschikt zijn voor de bereiding van de respectieve op hun grondgebied geproduceerde v.q.p.r.d., en

b) waarvan de opbrengsten per hectare lager liggen dan het door de lidstaat volgens de voorwaarden van bijlage VI, punt I „Opbrengsten per hectare”, van Verordening (EG) nr. 1493/1999 vastgestelde maximum, uitgedrukt in hoeveelheden druiven, druivenmost of wijn.

2. De steun bedraagt 476 euro per hectare en per jaar. De steun wordt uitsluitend toegekend aan producentengroeperingen of -organisaties die een door de bevoegde instanties goedgekeurd programma ter verbetering van de kwaliteit van de geproduceerde wijn uitvoeren; in dat programma moeten met name de middelen zijn aangegeven om de bereiding, de opslag en de afzet van de wijn te verbeteren.

3. Titel II, hoofdstuk II, van Verordening (EG) nr. 1493/1999 is niet van toepassing voor de kleinere eilanden.

4. De uitvoeringsbepalingen van dit artikel worden, zo nodig, vastgesteld volgens de procedure van artikel 13 bis, lid 2.

<sup>(1)</sup> PB L 179 van 14.7.1999, blz. 1."

8. Artikel 10 wordt geschrapt;

9. Artikel 11 wordt vervangen door:

*„Artikel 11*

1. Er wordt steun per hectare toegekend voor de instandhouding van olijfgaarden in de traditionele olijventeeltgebieden, mits deze olijfgaarden onderhouden worden en productief worden gehouden.

De steun bedraagt 145 euro per hectare en per jaar.

2. De uitvoeringsbepalingen van dit artikel worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 13 bis, lid 2. Daarbij worden met name de voorwaarden voor de toepassing van de in lid 1 bedoelde steunregeling vastgesteld, alsmede de voorschriften voor het onderhoud van de olijfgaarden en de controlevoorschriften."

10. Artikel 12 wordt vervangen door:

*„Artikel 12*

1. Er wordt steun toegekend voor de productie van specifieke kwaliteitshoning van de kleinere eilanden die voor een groot deel uit tijmhoning bestaat.

De steun wordt naar gelang van het aantal geregistreerde productieve bijenkasten betaald aan de door de bevoegde instanties erkende imkersverenigingen die jaarlijks programma's van initiatieven uitvoeren die erop gericht zijn de productie van kwaliteitshoning te bevorderen.

De steun bedraagt 12 euro per bijenkast en per jaar.

2. De in lid 1 bedoelde steun wordt voor maximaal 75 000 kasten per jaar toegekend.

3. De uitvoeringsbepalingen van dit artikel worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 13 bis, lid 2.”

11. Artikel 13 wordt vervangen door:

„Artikel 13

1. In afwijking van artikel 7 van Verordening (EG) nr. 1257/1999 mag het totale steunbedrag, uitgedrukt in procenten van het volume van in aanmerking komende investeringen, met hoogstens 15 procentpunten worden verhoogd voor investeringen die met name zijn bedoeld om in de landbouwbedrijven op de kleinere eilanden in de Egeïsche Zee diversificatie, herstructurering of omschikeling naar duurzame landbouw aan te moedigen.

2. In afwijking van artikel 28, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1257/1999 bedraagt het totale steunbedrag, uitgedrukt in procenten van het in aanmerking komende investeringsvolume, maximaal 65 % voor investeringen in middelgrote en kleine ondernemingen voor de verwerking en afzet van hoofdzakelijk lokale landbouwproducten in sectoren die nader moeten worden omschreven in het artikel 18, lid 3, van Verordening (EG) nr. 1260/1999 van de Raad <sup>(1)</sup> bedoelde programmacomplement.

3. De in dit artikel bedoelde maatregelen worden beschreven in de in artikel 18 van Verordening (EG) nr. 1260/1999 bedoelde operationele programma's die de kleinere eilanden omvatten.

<sup>(1)</sup> PB L 161 van 26.6.1999, blz. 1.”

12. Het onderstaande artikel 13 bis wordt ingevoegd:

„Artikel 13 bis

1. De Commissie wordt bijgestaan door het bij artikel 22 van Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad <sup>(1)</sup> ingestelde Comité van beheer voor granen of door het comité van beheer dat is ingesteld bij de verordening houdende een gemeenschappelijke marktordening voor de betrokken producten.

Voor producten die vallen onder Verordening (EEG) nr. 827/68 van de Raad <sup>(2)</sup> en voor producten die onder geen enkele gemeenschappelijke marktordening vallen, wordt de Commissie bijgestaan door het Comité van beheer voor hop dat is ingesteld bij artikel 20 van Verordening (EEG) nr. 1696/71 van de Raad <sup>(3)</sup>.

2. Wanneer wordt verwezen naar dit lid, wordt de beheersprocedure van artikel 4 van Besluit 1999/468/EG toegepast, met inachtneming van het bepaalde in artikel 7 van dat besluit.

3. De in artikel 4, lid 3, van Besluit 1999/468/EG bedoelde termijn wordt bepaald op een maand.

<sup>(1)</sup> PB L 181 van 1.7.1992, blz. 21.

<sup>(2)</sup> PB L 151 van 30.6.1968, blz. 16.

<sup>(3)</sup> PB L 175 van 4.8.1971, blz. 1.”

13. Artikel 14 wordt vervangen door:

„Artikel 14

De in deze verordening vastgestelde maatregelen, met uitzondering van die van artikel 13, zijn interventies ter regulering van de landbouwmarkten in de zin van artikel 2, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1258/1999 <sup>(1)</sup>.

<sup>(1)</sup> PB L 160 van 26.6.1999, blz. 103.”

14. Het onderstaande artikel 14 bis wordt ingevoegd:

„Artikel 14 bis

De lidstaten nemen de nodige maatregelen om ervoor te zorgen dat de bepalingen van deze verordening worden nageleefd, met name ten aanzien van de controlemaatregelen en de administratieve sancties, en stellen de Commissie van deze maatregelen in kennis.

De uitvoeringsbepalingen van dit artikel worden vastgesteld volgens de procedure van artikel 13 bis, lid 2.”

15. Artikel 15 wordt vervangen door:

„Artikel 15

1. Griekenland dient bij de Commissie jaarlijks een verslag in over de uitvoering van de in deze verordening vastgestelde maatregelen.

2. Na afloop van elke periode van vijf jaar waarin de bij deze verordening vastgestelde maatregelen zijn toegepast, legt de Commissie het Europees Parlement en de Raad een algemeen verslag voor waarin het effect van de op grond van deze verordening uitgevoerde maatregelen wordt aangegeven, met, in voorkomend geval, de nodig geachte aanpassingen in de regelingen.

Het eerste verslag moet vóór eind 2005 worden voorgelegd.”

16. De bijlage wordt vervangen door de bijlage bij deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

## BIJLAGE

## „BIJLAGE

LIJST VAN PRODUCTEN WAARVOOR DE IN TITEL I BEDOELDE SPECIFIEKE VOORZIENINGSREGELING  
VOOR DE KLEINERE EILANDEN IN DE EGEÏSCHE ZEE GELDT

Omschrijving	GN-code
Tarwemeel	1101 en 1102
<i>Diervoeder</i>	
— Granen:	
Tarwe	1001
Rogge	1002
Gerst	1003
Haver	1004
— Mais	1005
— Luzerne en andere voedergewassen	1214
— Resten en afval van de voedselindustrie	2302 tot en met 2308
— Bereidingen van de soort gebruikt voor het voederen van dieren	2309 90"